



PARROQUIA / PARISH
NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO
OUR LADY OF MOUNT CARMEL

12/26/2021

Nuestra misión es: "Vivir en alianza con Jesucristo, para servir al pueblo de Dios"
OUR MISSION IS: "To live in allegiance to Jesus Christ, in order to serve the people of God".

ATENDIDA POR LA ORDEN CARMELITA / SERVED BY THE ORDER OF CARMELITES

LA SAGRADA FAMILIA



THE HOLY FAMILY

407 EAST IRVING STREET PHONE: 815-727-7187 FAX 815-727-7225
205 EAST JACKSON STREET • JOLIET, ILLINOIS 60432 PHONE: 815-727-6330
WEBPAGE: WWW.OURLADYMTCARMEL.NET • WWW.FACEBOOK.COM/MONTECARMELOJOLIET
E-MAIL: MOUNTCARMEL@OURLADYMTCARMEL.NET

New Parishioners / Nuevos Feligreses

We invite new members to join our community of faith. **Please call the parish office Monday through Friday between 10:00 a.m. to 7:00 p.m. to make an appointment to register.**

Sacrament of Baptism:

Every Saturday at 10:00 a.m. Baptism preparation classes for parents and sponsors are required for the Baptism. Please call the parish office for more information.

Catechumenate:

For adults interested in joining the Catholic Faith, please contact the parish office for information regarding the Adult Rite of Christian Initiation.

Sacrament of Marriage:

Please call the parish office at least 6 months before the wedding. Pre-marriage retreat is required.

Anointing of the Sick:

In an emergency, contact the parish office or the priory.

Sacrament of Reconciliation:

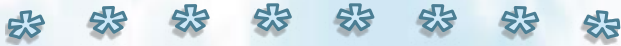
Thursday from: 10:00-11:00 a.m. and from 6:00—7:00 p.m.

Sweet 15:

Please call the office at least 6 months prior to the celebration.

Mass Intentions:

Please call the parish office to schedule an appointment to register your mass intention well in advance.



Invitamos a nuevos miembros a unirse a nuestra comunidad de fe. **Llamen para agendar una cita en la oficina parroquial de lunes a viernes de 10:00 am a 7:00 pm.**

Sacramento de Bautismo:

Todos los sábados a las 10:00 am. Platicas pre-bautismales son requeridas para padres y padrinos. Mayor información en la oficina parroquial.

Catecumenado:

Para adultos interesados en unirse a la fe católica, favor de comunicarse a la oficina parroquial para obtener información sobre el Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA).

Sacramento de Matrimonio:

Llame a la oficina parroquial por lo menos 6 meses antes de la boda. Platicas de preparación para el matrimonio son requeridas.

Unción de los Enfermos:

Llame a la oficina parroquial.

Sacramento de Reconciliación:

Jueves de 10:00-11:00 am y de 6:00 a 7:00 pm.

15 Años:

Llame a la Oficina parroquial por lo menos con 6 meses de anticipación.

Intenciones de Misa:

Llame a la oficina parroquial para agendar una cita y programar su intención con anticipación. Antes de la Misa y fuera del horario de oficina Parroquial, no se harán anotaciones.



Dispensa/Food Pantry



Jueves/Thursdays

10:00 am a 12:00 pm

Oficina Parroquial/Parish Office

Actividades de la Semana / Activities for the Week

Domingo / Sunday, Diciembre / December 26, 2021

English Mass: 9:00 am—Parish Temple

Misa en Español: 11:00 am;

1:00 y 6:00 pm—Templo Parroquial

Lunes / Monday, Diciembre / December 27, 2021 Office Closed

Misa en Español: 9:00 am—**Capilla Sta. Teresita**

Martes / Tuesday, Diciembre / December 28, 2021

Misa en Español: 9:00 am—**Capilla Sta. Teresita**

Youth Group: 7:00 pm—Social Hall

Miércoles / Wednesday, Diciembre / December 29, 2021

Misa en Español: 9:00 am— **Capilla Sta. Teresita**

Jueves / Thursday, Diciembre / December 30, 2021

Misa en Español: 9:00 am— Templo Parroquial

Reconciliation/Confesiones 10:00-11:00 am and 6:00—7: pm

Exposicion del Santisimo Sacramento/Exposition of The Blessed Sacrament: 10:00 am — 7:00 pm

Viernes / Friday, Diciembre / December 31, 2021 Office Closed

MISA FIN DE AÑO / NEW YEARS EVE MASS 8:00 pm

Sábado / Saturday, Enero / January 01, 2021 Happy New Year!

11:00 a.m. in English

1:00 pm en Español

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO

HORARIOS DE CONFESIONES CONFESSION SCHEDULE



Jueves / Thursday

10:00 am—11:00 am

And 6:00-7:00 pm

En 205 Jackson St.

EUCARISTIA DOMINICAL

Por Facebook Live

9:00 am English Mass

11:00 am Misa en Español

Weekly Stewardship / Donaciones Dominicales

December / Diciembre 12, 2021

Primera/First Collection

Envelopes/Sobres 271 \$2,878.00

Loose/ Suelto \$3,338.42

Total : \$6,216.42

Religious Retirement/Jubilados Religiosos

Envelopes/Sobres 184 \$1,331.00

Loose/Suelto \$1,827.00

Total: \$3,158.00

Our Lady of Guadalupe/Nuestra Señora de Guadalupe

Envelopes/Sobres 236 \$2,497.00

Loose/Suelto \$3,878.00

Total: \$6,375.00

Thank you



INTENTIONS / INTENCIONES

SABADO/SATURDAY

5:00
PM

DOMINGO/SUNDAY

9:00 AM **For the deceased:** †Ma. De la Luz Caballero

11:00
AM

1:00
PM

6:00 PM **Por el eterno descanso de:**
†Emeterio Hernandez

LUNES A VIERNES 9:00 AM

LUN/
MON **Por la Comunidad/For the Community**

MAR/
TUE **Por el eterno descanso de:**
†Jose Martinez Gomez, †Pilar Bernal
†Elia Beltran Guadarrama,
Por la sanación Espiritual de: la Fam. Bernal

MIÉR/
WED **Por el eterno descanso de:**
†Pilar Bernal
Por la sanación Espiritual de: la Fam. Bernal
Por la salud de: Yealdy Perez

JUE/
THR **Por el eterno descanso de:**
†Lorenzo Almazan
Por el aniversario de matrimonio de:
Gloria y Ernesto Ulloa (15 años)
Por el cumpleaños de: Angel Perez

VIE/
FRI

SERVIDORES / SERVERS

Párroco/Pastor:

Fr. Enrique Varela-Nungaray, O. Carm.

Vicario Parroquial/Parochial Vicar:

Fr. Rogelio Garcia, O. Carm.

Sacerdote Asociado/Associate Pastor:

Fr. Edward Ward, O. Carm.

Asistente Pastoral/Pastoral Associate:

Sr. Ma. Del Carmen Sotelo, MSCGpe.

Business Manager

Mrs. Manuela Botello

Directora de Educación Religiosa/DRE:

Ms. Nata Martínez

Asistente/Assistant:

Sr. Francisca Serrano Reyes MSCGpe.

Secretaria Parroquial/Parish Secretary:

Ms. María Barrios

Recepcionista/Receptionist:

Mrs. Ninfa Cárdenas

Oficina Parroquial/Parish Office:

407 E. Irving Street, Joliet IL 60432

Lunes-Viernes/*Monday-Friday.*

10:00 AM-7:00 PM

(815) 727-7187 FAX (815) 727-7225

Convento/Priory:

(815) 726-5208

Oficina de Educación Religiosa/REO:

205 E. Jackson Street, Joliet IL 60432

Lunes-Jueves/*Monday-Thursday*

3:00 PM-7:00 PM

(815) 727-6330 FAX (815) 531-8201

Salón Social/ Social Hall

Mrs. Manuela Botello

(815) 727-7187

407 Irving St.

Joliet, IL 60432



Lecturas de la Semana / Readings for the Week

Las lecturas de la semana del 26 de diciembre de 2021

Domingo: Eclo 3, 2-6. 12-14/Sal 127, 1-2. 3. 4-5 [cfr. 1]/
Col 3, 12-21 o 3, 12-17/Lc 2, 41-52 o 1 Sm 1, 20-22. 24-28/
Sal 83, 2-3. 5-6. 9-10 [cfr. 5]/1 Jn 3, 1-2. 21-24/Lc 2, 41-52
Lunes: 1 Jn 1, 1-4/Sal 96, 1-2. 5-6. 11-12 [12]/Jn 20, 1. 2-8
Martes: 1 Jn 1, 5-2, 2/Sal 123, 2-3. 4-5. 7-8 [7]/Mt 2, 13-18
Miércoles: 1 Jn 2, 3-11/Sal 95, 1-2. 2-3. 5-6 [11]/Lc 2, 22-35
Jueves: 1 Jn 2, 12-17/Sal 95, 7-8. 8-9. 10 [11]/Lc 2, 36-40
Viernes: 1 Jn 2, 18-21/Sal 95, 1-2. 11-12. 13 [11]/Jn 1, 1-18
Sábado: Nm 6, 22-27/Sal 66, 2-3. 5. 6. 8 [2]/Gal 4, 4-7/Lc 2, 16-21
Domingo siguiente: Is 60, 1-6/Sal 71, 1-2. 7-8. 10-11. 12-13
[cfr. 11]/Ef 3, 2-3. 5-6/Mt 2, 1-12

Las conmemoraciones de la semana del 26 diciembre de 2021

Domingo: La Sagrada Familia
Lunes: San Juan, apóstol y evangelista
Martes: Día de los Santos Inocentes, mártires
Miércoles: San Tomás Becket, obispo y mártir
Jueves:
Viernes: San Silvestre I, papa; Víspera de Año Nuevo
Sábado: Día de Año Nuevo; María, la Santa Madre de Dios;
Día mundial de la paz
Domingo siguiente: Día de la Epifanía del Señor;
San Basilio el Magno y San Gregorio Nacianceno, obispos y
doctores de la Iglesia

**La Parroquia de Nuestra Señora del
Monte Carmelo**

**Les desea un Feliz Año Nuevo 2022
Lleno de Amor, Salud y bendiciones.**

**The Parish of Our Lady of
Mount Carmel**

**Whises everyone a
Happy New Year 2022
Full of love, health and blessings.**

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO
Diciembre de 2021 / La Sagrada Familia

Hoy es un día para celebrar a la familia - a la nuestra y a las familias de todo el mundo, de celebrar y gozar a los hijos, nietos y parientes cercanos y lejanos. Dios quiso nacer en una familia y por medio de ella, se nos ofrece una oportunidad para conocerle mejor y amarle más. Recordemos que es en la familia donde se forjan los santos y santas de Dios. Y es también en ella donde están los vicios y malas acciones. ¡Cuidado padres de familia! Aprender de la familia de Nazaret es importante.

Cada día del año es una oportunidad para continuar la búsqueda de Dios, de Jesús, en nuestro hogar. Podemos vislumbrar, en la Liturgia de hoy, a tres figuras importantes del hogar de Nazaret: una mujer con su pequeño y su esposo, listos para hacer la voluntad de Dios, para orar y platicar en familia. El papa Francisco nos dice que: "Realmente, hoy es un día hermoso... hoy celebramos la fiesta de la Sagrada Familia de Nazaret. El término sagrada coloca a esta familia en el ámbito de la santidad, que es un don de Dios, pero, al mismo tiempo, es una adhesión libre y responsable al plan de Dios" (12-29-2019). Sé, y busco cuál es el plan de Dios para mi hogar o ¿ni siquiera me importa ese diálogo entre esposa, esposo e hijos? El tiempo de confinamiento debió ser una oportunidad para crecer en gracia y sabiduría en la familia. ¿Lo ve usted así? Padres de familia, la mejor herencia para sus hijos y nietos es fomentar la fe, la educación, el amor y la unidad en el hogar.



GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE
December 26, 2021 / The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph

Families can be very difficult things to negotiate. This is true not only of our families of origin, the current family of which we are a part, the family of our Church, our society, and our global family as well. Everything human can be found in family stories. Those stories speak of wonderful life-giving successes as well as painful spirit-robbing abuses. Our greatest joys and our greatest wounds are usually connected with the experience of family. Our needs, experiences, and unresolved baggage often color what we bring to our familiar relationships. They contribute to our level of defensiveness, how guarded and protected we become, and what prejudices we believe.

In order to break the cycle of dysfunction we have to remember that it is not only by human effort that we negotiate the difficult and challenging events of our lives. There is a Divine Effort at work as well. For sure, the human effort can create quite a mess and easily destroy lives. This is true of any family with which we are associated. Today's Feast of the Holy Family serves to help us understand that there is a Divine Story being told as well. It is a story of perseverance in the face of hardship, determination in the face of despair, healing when we see nothing but wounds, and light where there is darkness.

Do we believe that God is always working, guiding, restoring, and leading? Unless we do, we will never be free from the imperfections and wounds that bind us and never be able to understand what it really means to forgive. Pope Francis tells us that the "light which comes from the Holy Family encourages us to offer human warmth to other families." While this is most certainly true, we can only really begin to do this when we realize that we are still works in progress, not anchored to the wounds and sins of our past, and still a leading star in God's continually unfolding story of love. The Holy Family persevered and radiated warmth because they knew they were not alone. We can too.

ANUNCIOS / ANNOUNCEMENTS

Únase al viaje misionero diocesano a la Nación Navajo en junio

La Diócesis de Joliet reanuda su programa misionero en los Estados Unidos en junio con un viaje de dos semanas a la Nación Navajo ubicada cerca de Chinle, Arizona.

El viaje del 4 al 17 de junio se centrará en proyectos de construcción para los residentes de la reserva, con voluntarios que ayudarán con trabajos como enmarcar una casa, derribar edificios en ruinas, reparar cercas, etc.

"No solo va a funcionar para la gente, sino también estar con ellos y experimentar su vida y cultura", dijo el coordinador de misiones diocesanas Bruce Carlson.

La diócesis ha organizado viajes misioneros a la reserva desde 2002, pero detuvo las expediciones anuales durante los últimos dos años debido a la pandemia de coronavirus en curso.

Las reuniones informativas sobre el viaje se llevarán a cabo el 4 y 12 de enero en el Blanchette Catholic Center, 16555 Weber Road, Crest Hill, Illinois. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a bcarslon@dioceseofjoliet.org o llame al 815-221-6256.

Join the diocesan mission trip to the Navajo Nation in June

The Diocese of Joliet will resume its U.S. mission program in June with a two-week trip to the Navajo Nation located near Chinle, Arizona.

The June 4-17 trip will focus on construction projects for residents of the reservation, with volunteers helping with such jobs as framing a house, tearing down dilapidated buildings, repairing fencing, etc.

"It's not just going to work for the people, but to be with them and experience their life and culture," said diocesan missions coordinator Bruce Carlson.

The diocese has organized mission trips to the reservation since 2002, but paused the annual expeditions during the past two years because of the ongoing coronavirus pandemic.

Informational meetings on the trip will be held on Jan. 4 and 12 at the Blanchette Catholic Center, 16555 Weber Road, Crest Hill, Illinois.

For more information, email bcarslon@dioceseofjoliet.org or call 815-221-6256.

La oficina parroquial estará cerrada el 31 de diciembre y 03 de enero por la Celebración de Año Nuevo, reabriendo el día 04 de enero en horas regulares.

The parish office will be closed on December 31st and January 3rd for the New Year Celebration, reopening on January 4th at regular hours.



Gracias a las personas por sus donaciones de nochebuenas para el arreglo de la parroquia.

We want to thank everyone for the donation of poinsettias for the decoration of the parish.



Muchas gracias a todos los padres de familia y a todos los que compraron boletos, por su colaboración en esta rifa.

Thank you very much to all the parents and everyone who bought tickets and for their collaboration in this raffle.

Lo recaudado fue/The proceeds were: \$2,985.00

Ganadores de la rifa del Programa de Educación Religiosa
Raffle Winners of the Religious Education Program
2021-2022

1st prize/premio \$250 J. Lopez
2nd prize/premio \$100 A. Martinez
3rd prize/premio \$100 M. Galvan
4th prize/premio \$100 B. Rivas
5th prize/premio \$100 P. Morales
6th prize/premio \$100 J. León



FUNDRAISER/RECAUDACIÓN DE FONDOS

Damos gracias a todos por apoyar al grupo de las Hijas del Carmen durante la recaudación de fondos para la fachada de nuestra Iglesia.

We thank everyone for supporting the Hijas del Carmen during the fundraising for the façade of our Church.

Venta/Sale Buñuelos \$1,377.00



PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO
LES DESEA UN:

Feliz Año Nuevo!



Visperas/New year's Eve
Viernes 31 de Diciembre
7:00 PM-Hora Santa
8:00 PM-Misa



Año Nuevo/New years Day
Sabado 1º de enero
11:00AM-English Mass
1:00 PM-Misa en Español
NO habrá Misa de 5:00PM

Templo Parroquial/Parish Temple
205 E Jackson St Joliet, IL 60432

"Den gracias al Señor porque es bueno, porque es eterna su misericordia"
-Salmo 118



Our Lady of Mount Carmel/Nuestra Señora del Monte Carmelo



DENTAL ARTS CARE INC.
500 N. Chicago St., Joliet, IL
815-724-0500

El Dr. Rigoberto Ulloa DDS

Habla Español



Fred C. Dames
FUNERAL HOMES
741-5500
www.fredcdames.com

BLUE RIBBON

BRP DISTRIBUTORS
1511 Olympic Blvd, Joliet, IL • (815) 725-5000
Quality Beverage Products & Service for over 85 Years

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
\$\$ Parishioner Discount \$\$
(815) 254-1444



We Service All Makes & Models
Damos Servicio a Todos Las Marcas y Modelos
New & Pre-Owned Vehicles
Vehículos Nuevos y Pre-Manjados
Commercial Vehicles
Vehículos Comerciales

Full Bilingual Staff! **¡Personal Bilingüe!**



1135 S Water St, Wilmington IL

815-476-5205

www.dorazioford.com

AIRE ACONDICIONADO
Ecomfortair.com
(815) 603-6227
Reparacion e instalacion de
aires, calentones, refrigeradores,
lavadoras, secadoras y mas!
Tambien Limpiamos ductos!

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!
Contact **Brandy Stivers** to place an ad today!
bstivers@4LPi.com or (800) 950-9952 x2609

NEVER MISS A BULLETIN !
Sign up to have our weekly parish bulletin
emailed to you at www.parishesonline.com

La Villita
Party & Flowers
705 Collins St. • Joliet, IL | (815) 723-6157
lavillitapartyandflowers.com
FOR ALL YOUR SPECIAL OCCASIONS
Serving the Joliet area for 20 Years.

WESTERN WEAR **PLAZA ROBLES** **CHECK CASHING**
Envios de dinero a Mexico, centro y sur America
321 Collins Street, Joliet, IL • 815-726-9111 • 815-726-6876

Funerales Delgado
Hablamos Espanol
LLame a las 24 horas
815-774-9220
www.delgadofunerals.com

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Fire Safety • Flood Detection • Carbon Monoxide
1-855-225-4251

Tezak's
HOME TO CELEBRATE LIFE®
Tezak's Home to Celebrate Life
1211 Plainfield Road, Joliet, IL 60435
Tel 815-722-0524 • Fax 815-741-2563
www.tezakfuneralhome.com

NUMARK CREDIT UNION
Como en una familia, nuestro enfoque está en usted. Queremos ayudarle hacer más con su dinero.
Ven a vermos y hablemos de sus planes!
numarkcu.org | 815-729-3211

Discover the D'Arcy Difference
D'Arcy **JOLIET & MORRIS LOCATIONS**
darcymotors.com
Se Habla Español
BUICK GMC HYUNDAI CHEVROLET Cadillac

TAQUERIA SABOREE NUESTRAS RICAS GORDITAS, TORTAS, BURRITOS Y MUCHO MAS.
Lunes a jueves: 8 a.m. a 1 a.m.
Viernes y sábado: 7 a.m. a 4 a.m.
Domingo: 7 a.m. a 1 a.m.
510 S. Collins Street • 815.722.7008

Open 7 Days
ALFA MUFFLER SHOP
1 (815) 727-6236
219 Ruby St. (Hickory & Broadway) Joliet, IL 60435

Jose' F. Battistini, M.D.
Miembro del Colegio Americano de Obstetras y Ginecologos. Springfield OB/GYN, Ltd. esta convenientemente localizado en el 301 Springfield Ave. directamente al cruzar frente al St. Joes Medical Center. Estoy afiliado con los hospitales de Joliet. Estos son Silver Cross hospital y St. Joes Hospital. Tenemos nuestra maquina de ultrasonido y sistema de monitorio fetal. Ofrecemos tambien Laser de venas y depilacion. Ofrecso examen de incotinencia urinaria en la oficina. Hablamos espanol, hable para una cita!
Cuando llame para hacer su primera cita al 815-729-0330, trate de hacerlo con un traductor o pase por nuestra oficina que con gusto se le atendera. Los esperamos!

FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE OF THIS SPACE
CALL 800.950.9952

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.
• Work-Life Balance • Paid Training
• Full-Time with Benefits • Some Travel
• Serve Your Community
Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.
Buy a bulletin ad space today!

We've Missed You!
Welcome Back to Mass
Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!
www.ParishesOnline.com

GROW YOUR BUSINESS WHILE SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.
Purchase a bulletin ad today!

STAND OUT
with a PREMIUM DIGITAL AD on PARISHESONLINE.COM
CONTACT US AT 800-950-9952